

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL PRESIDENTE
DEL CONSIGLIO REGIONALE**

Oggetto: Accertamento entrate derivanti dai disinvestimenti dei fondi di gestione.

IL PRESIDENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., con il quale sono state approvate le disposizioni applicative della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modificazioni, relative tra l'altro al recepimento del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni ed integrazioni concernente il recepimento delle nuove norme in materia di bilancio e contabilità per gli enti pubblici;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2019-2020-2021, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 375 del 19 settembre 2018;

Vista la prima variazione al bilancio finanziario gestionale per gli anni 2019-2020-2021, approvata con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 42 del 5 agosto 2019;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 20 gennaio 2016, n. 199, la quale prevede che le competenze, in merito alla gestione del patrimonio in termini di indirizzo, rimangono in capo al Presidente e rispettivamente all'Ufficio di Presidenza;

Vista la legge regionale n. 1 del 17 febbraio 2017, relativa alle disposizioni in materia di finanziamento del Consiglio regionale e in particolare all'art. 2, comma 2, la quale prevede che il disinvestimento delle somme del Consiglio regionale impiegate in

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN
DES REGIONALRATES**

Betrifft: Feststellung der sich aufgrund der Desinvestition der Gebarungsfonds ergebenden Einnahmen

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit ihren späteren Änderungen und Ergänzungen genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen, mit der die Anwendungsmodalitäten des Regionalgesetzes Nr. 3 "Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region" mit seinen späteren Änderungen genehmigt worden sind, die unter anderen die Übernahme des Legislativdekretes Nr. 118 vom 23. Juni 2011 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend die neuen Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Buchhaltung und des Haushalts der öffentlichen Körperschaften zum Gegenstand haben;

Nach Einsicht in den vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 375 vom 19. September 2018 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2019-2020-2021;

Nach Einsicht in die mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 42 vom 5. August 2019 genehmigte erste Änderung des Gebarungshaushalts für die Jahre 2019-2020-2021;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 199 vom 20. Jänner 2016, der vorsieht, dass der Präsident bzw. das Präsidium des Regionalrates für die Verwaltung des Vermögens, und zwar im Sinne der Ausrichtung, zuständig ist;

Nach Einsicht in das Regionalgesetz Nr. 1 vom 17. Februar 2017 "Bestimmungen zur Finanzierung des Regionalrates", im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 2 Absatz 2, der vorsieht, dass die vom Regionalrat desinvestierten Beträge in den

strumenti finanziari vengono trasferite al bilancio regionale;

Vista la nota di Euregio Plus SGR S.p.a. del 14 ottobre 2019, prot. n. 3493-A nella quale si comunicava di aver provveduto ad effettuare un ulteriore bonifico, sul conto di Tesoreria n. IT62F0306901856100000301046 presso Intesa Sanpaolo S.p.a., dell'importo di euro 500.000,00;

Vista la nota di Euregio Plus SGR S.p.a. del 17 ottobre 2019, prot. n. 3542-A nella quale si comunicava di aver provveduto ad effettuare un ulteriore bonifico, sul conto di Tesoreria n. IT62F0306901856100000301046 presso Intesa Sanpaolo S.p.a., dell'importo di euro 173.384,64;

Vista la richiesta dall'ex consigliere regionale matricola n. 1118 pervenuta in data 2 ottobre 2019, prot. 3361 Cons. reg., di restituzione delle contribuzioni obbligatorie trattenute sull'indennità consiliare e di rinuncia all'assegno vitalizio;

Preso atto della nota pervenuta in data 22 ottobre 2019, prot. n. 3591-A, dell'importo di euro 422.554,42 elaborato dal consulente finanziario del Consiglio regionale e successivamente verificato dall'Ufficio contabilità;

Visti i provvisori di entrata n. 86 di data 14 ottobre 2019 e n. 88 di data 16 ottobre 2019;

Ritenuto necessario accertare l'importo di euro 422.554,42 sul capitolo 435 "Svincolo di fondi per restituzioni contributi obbligatori per assegno vitalizio" piano finanziario E.9.01.99.99.999 e l'importo di euro 250.830,22 sul capitolo 608 "recupero fondi per svincolo dal fondo di garanzia " piano finanziario E.3.05.99.99.999 dell'esercizio finanziario 2019;

Haushalt der Region übertragen werden;

Nach Einsicht in das Schreiben der Sparverwaltungsgesellschaft Euregio Plus AG vom 14. Oktober 2019, Prot. Nr. 3493-E, in dem mitgeteilt wird, dass eine weitere Gutschrift auf das Konto des Schatzamtsdienstes Nr. IT62F0306901856100000301046 bei der Intesa Sanpaolo AG im Ausmaß von 500.000,00 Euro vorgenommen worden ist;

Nach Einsicht in das Schreiben der Sparverwaltungsgesellschaft Euregio Plus AG vom 17. Oktober 2019, Prot. Nr. 3542-E, in dem mitgeteilt wird, dass eine weitere Gutschrift auf das Konto des Schatzamtsdienstes Nr. IT62F0306901856100000301046 bei der Intesa Sanpaolo AG im Ausmaß von 173.384,64 vorgenommen worden ist;

Nach Einsicht in den am 2. Oktober 2019, Prot. Nr. 3361 eingegangenen Antrag des ehemaligen Regionalratsabgeordneten Matrikelnummer 1118 auf Rückerstattung der auf die Aufwandsentschädigung einbehaltenen Pflichtbeiträge bei gleichzeitigem Verzicht auf die Leibrente;

Nach Einsicht in das am 22. Oktober 2019, Prot. Nr. 3591-E, eingegangene Schreiben, mit dem der Finanzberater der Regionalrates den zustehenden Betrag im Ausmaß von 422.554,42 Euro mitteilt hat, der nachfolgend vom Amt für Rechnungswesen überprüft worden ist;

Nach Einsicht in die provisorischen Einnahmeanweisungen Nr. 86 vom 14. Oktober 2019 und Nr. 88 vom 16. Oktober 2019;

Angesichts dessen, dass es notwendig ist, den Betrag im Ausmaß von 422.554,42 Euro auf dem Kapitel 435 "Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Leibrente" - Finanzkontenplan E.9.01.99.99.999 und den Betrag im Ausmaß von 250.830,22 auf dem Kapitel 608 „Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind“ des Finanzkontenplans E.3.05.99.99.999 des Finanzjahres 2019 festzustellen;

Visto che non sono pervenute osservazioni in merito alle somme disinvestite da parte del consulente finanziario del Consiglio regionale;

d e c r e t a

1. di accertare e riscuotere l'importo di euro 422.554,42 sul capitolo 435 "Svincolo di fondi per restituzioni contributi obbligatori per assegno vitalizio" piano finanziario E.9.01.99.99.999 e l'importo di euro 250.830,22 sul capitolo 608 "recupero fondi per svincolo dal fondo di garanzia " piano finanziario E.3.05.99.99.999 dell'esercizio finanziario 2019;
2. Di rinviare a successivi provvedimenti l'impegno della spesa per la restituzione dei contributi per l'importo di euro 422.554,42 e l'impegno per il trasferimento dell'importo di euro 250.830,22 come previsto dalla legge 1/2017;

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 "Codice del processo amministrativo";
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Hervorgehoben, dass von Seiten des Finanzberaters des Regionalrates keinerlei Bemerkungen hinsichtlich der desinvestierten Beträge gemacht worden sind,

v e r f ü g t

1. Der Betrag in Höhe von 422.554,42 Euro wird auf dem Kapitel 435 "Entnahme von Beträgen zur Rückerstattung von Pflichtbeiträgen für die Leibrente" - Finanzkontenplan E.9.01.99.99.999 und der Betrag im Ausmaß von 250.830,22 auf dem Kapitel 608 „Wiedervereinnahmung von Beträgen, die dem Garantiefonds entnommen worden sind“ des Finanzkontenplans E.3.05.99.99.999 des Finanzjahres 2019 festgestellt und eingehoben;
2. Die Zweckbindung der Ausgabe für die Rückerstattung der Beiträge im Ausmaß von 422.554,42 Euro und für die Übertragung des Betrages im Ausmaß von 250.830,22 Euro, so wie laut Regionalgesetz Nr. 1/2017 vorgesehen, wird mit einer nachfolgenden Maßnahme vorgenommen.

Gegen diesen Beschluss können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 des GvD Nr. 104 „Verwaltungsprozessordnung“ vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -
(firmato digitalmente/digital signiert)

Per l'annotazione dell'impegno di spesa ai sensi dell' art. 24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370/2018 e s.m.

IL SEGRETARIO GENERALE
- dott. Stefan Untersulzner -
(firmato digitalmente)

Für die Vormerkung der Ausgabenverpflichtung gemäß Art. 24 Absatz 1 der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss

Nr. 370/2018 mit n. Ä.
DER GENERALESEKRETÄR
- Dr. Stefan Untersulzner -
(digital signiert)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria a sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e s.m.
LA DIRETTRICE DELL'UFFICIO BILANCIO
- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.
DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT
- Drⁱⁿ Lucia Moser -
(digital signiert)

/SU